

CONCERTI

DI ANDREA.

ET DI GIO: GABRIELI

ORGANISSE

NELLA Cattedra. SIG. DI VENEZIA.

Continenti Musica. IN CHIESA. *Madrigali.*

Et altre, per vocali. Et Instrumenti. *Madri-*
calle. *Libro p. R. m. m. d. c. l. i.*

*Manuale con organo. **Madrigali** con organo.*

LIBRO PRIMO ET SECONDO

DEI MADRIGALI.



IN VENEZIA.

Appresso Angelo Gardano. 1615.

Il Secondo Libro de Concerti

Anthony Maydwell, Editor

Andrea Gabrieli
1532/1533 - August 30, 1585

Translation (Petrarca, Canzoniere 365)

I' vo piangendo i miei passati tempi I quai posi in amar cosa mortale,
I go weeping for my past, that I spent in loving something mortal,
senza levarmi a volo, abbiend'io l'ale, per dar forse di me non bassi esempi.
without taking flight, though I had wings to show myself not as a base example.
Tu che vedi i miei mali indegni et empi, Re del cielo invisibile immortale,
You, who see my unworthy and wicked mistakes, invisible, immortal King of Heaven,
soccorri a l'alma disviata et frale, e l suo defecto di tua gratia adempi:
help this frail and straying soul, and mend its defects through your grace:
sí che, s'io vissi in guerra et in tempesta, mora in pace et in porto;
So that, though I have lived in war and tempest, I may die in peace and in port: and if my stay was vain,
et se la stanza fu vana, almen sia la partita honesta. A quel poco di viver che m'avanza
let my departure, at least, be virtuous. And in my death grant that your hand might rest on the little of life that is left to me,
et al morir, degni esser Tua man presta: Tu sai ben che 'n altrui non ò speranza.
Truly, you know I have hope in no other.

1. I' vo piangendo i miei passati tempi. Prima Parte

CANTO
I' vo pian - gen - do i miei pas - sa - ti tem - -

ALTO
I' vo pian - gen - do i miei pas - sa - ti

QUINTO
I' vo pian - gen - do i

TENORE
I' vo pian - gen - do

SESTO
I' vo pian - gen - do i miei pas - sa - ti

BASSO
I' vo pian - gen - do i miei pas - sa - ti

5

C. - pi, I quai po - si_in a - mar I

A. tem - - - - pi, I quai po - si_in a - mar co - sa mor - ta - le, I

Q. miei pas - sa - ti tem - pi, I quai po - si_in a - mar co - sa mor - ta - le, I

T. i miei pas - sa - ti tem - pi, I quai po - si_in a - mar co - sa I quai

S. — tem - - pi, I quai po - si_in a - mar co - sa mor - ta - le, I

B. tem - - - - pi, I quai - po - si_i a - mar co - sa mor - ta - le, I

10

C. quai po - si_in a - mar co - sa mor - ta - le, Sen - za le - var - mi_a vol' ha - ven - d'io l'a -

A. quai po - si_in a - mar co - sa mor - ta - le,

Q. quai po - si_in a - mar Sen - za le - var - mi_a vol' ha - ven - d'io l'a -

T. po - si_in a - mar co - sa mor - ta - le, Sen - za le - var - mi_a vol' ha - ven - d'io l'a - le,

S. quai po - si_in a - mar co - sa mor - ta - le, Sen - za le - var - mi_a vol' ha - ven - d'io l'a -

B. quai po - si_in a - mar co - sa mor - ta - le,

14

C. - le, Per dar for - se di me Per dar for - se di me non bas - sès -

A. Per dar for - se di me Per dar for - se di me, Per dar for - se di me non bas - sès - sem -

Q. - le, Per dar for - se di me Per dar for - se di me non bas - sès -

T. Per dar for - se di me Per dar for - se di me non bas - sès - sem -

S. - le, Per dar for - se di me Per dar for - se di me non bas - sès -

B. Per dar for - se di me non bas - sès -

20

C. - sem - pi.

A. - pi. Tu, che ve - di i miei mal' in - de - gni et em -

Q. - sem - pi.

T. - pi. Tu, che ve - di i miei mal' in - de - gni et

S. - sem - pi. Tu, che ve - di i miei ma l'in - de - gni et em -

B. - sem - pi. Tu, che ve - di i miei mal' in - de - gn'et em -

26

C. Re del cie - lo in - vi - si - bi - le im - mor - ta - le;

A. - - pi Re del cie - lo in - vi - si - bi - le im - mor - ta - le;

Q. Re del cie - lo in - vi - si - bi - le im - mor - ta -

T. em - - pi Re del ciel - lo in - vi - si - bi - le im - mor -

S. - pi Re del cie - lo in - vi - si - bi - le im - mor - ta - -

B. - - pi Re del cie - lo in - vi - si - bi - le im - mor - ta - - -

31

C. Soc - - - cor - ri a l'al - ma Soc - cor - ri a l'al - - -

A. Soc - cor - ri a l'al - ma Soc - cor -

Q. - le, Soc - cor - ri a l'al - - ma

T. - ta - le Sac - cor - ri a l'al - - ma

S. - le; Soc - cor - ri a - l'al - ma Soc - cor - ri a l'al - - -

B. - le; Soc - co - - ri a - -

34

C. - - ma des - via - ta e fra - le, E il suo dif - fe - to

A. - ri_a l'al - - - ma E il suo dif -

Q. Soc - cor - ri_a l'al - ma des - via - ta e fra - le,

T. Soc - cor - ri_a l'al - - - ma E il suo dis - set - to

S. - - ma des - via - ta e fra - le, E il suo dis - set - to

B. - l'al - ma Soc - cor - ri_a l'al - ma des - via - ta e fra - le, E il suo dis -

39

C. E il suo dif - fe - to di tua gra - - tia a - dem - pi.

A. - fet - to, E il suo dif - fet - to di tua gra - tia a - dem - pi.

Q. E il suo dif - fet - to, di tua gra - - tia a - dem - pi.

T. E il suo dis - set - to di tua gra - tia a - dem - pi.

S. E il suo dis - set - to di tua gra - tia a - dem - pi.

B. - set - to di tau gra - - tia a - dem - pi.

Seconda Parte.

2. I' vo piangendo i miei passati tempi

CANTO
Si che, s'io vis - si in guer - r'et in tem - pe - sta,

ALTO
Si che, s'io vis - si in guer - r'et in tem - pe - sta, in guer - ra et in tem - pe - sta, Mo -

QUINTO
Si, che, s'io vis - si in guer - r'et in tem - pe - sta, in guer - ra et in tem - pe - sta,

TENORE
In guer - ra et in tem - pe - sta,

SESTO
Si, che, s'io vis - si in guer - r'et in tem - pe - sta, Mo -

BASSO
In guer - ra et in tem - pe - sta, Mo -

5
C.
Mo - - ra in pa - ce et in por - - - to;

A.
- ra in pa - ce e' in por - - - - - to;

Q.
Mo - - ra in pa - ce et in por - - - to;

T.
Mo - - ra in pa - ce et in por - to; e se la stan - za Fu va - na,

S.
- ra in pa - - ce et in por - - - to; e se la stan - za Fu va - na,

B.
- ra in pa - ce et in por - - - - - to; e se la stan - za Fu va - na,

9

C. e se la stan - za Fu va - na, al - men sia la par - ti - ta ho - ne - sta.

A. e se la stan - za Fu va - na, al - men sia la par - ti - ta ho - ne - sta.

Q. e se la stan - za Fu va - na, al - men sia la par - ti - ta ho - ne - sta.

T. al - men sia la par - ti - ta ho - ne - sta.

S. al - men sia la par - ti - ta ho - ne - - - sta.

B. al - men sia la par - ti - ta ho - ne - - - sta.

13

C. A quel po - co di vi - ver, che mà - van - za, Et al mo - rir

A. A quel po - co di vi - ver, che mà - van - za, Et al mo - rir de - gnès - ser tua man

Q. de - gnès - ser

T. Et al mo - rir de - gnès - ser tua men

S. A quel po - co di vi - ver, che mà - van - za, Et al mo - rir de - gnès - ser

B.

17

C. Et al mo - rit, Et al mo -

A. pre - sta: man pre - sta: Et al mo - rit

Q. tua man pre - sta: A quel po - co di vi - ver, che m'a - van - za, Et al mo -

T. pre - sta: A quel po - co di vi - ver, che m'a - van - za, Et al mo - rit Et al mo -

S. tua man pre - sta: Et al mo -

B. A quel po - co di vi - ver, che m'a - van - za, Et al mo - rit

22

C. - rit de - gnès - ser tua man pre - sta: Tu sai ben, ch'in al - trui Tu

A. de - gnès - ser tua man pre - sta: Tu sai ben, ch'in al - trui Tu

Q. - rit de - gnès - ser tua man pre - sta: Tu

T. - rit de - gnès - ser de - gnès - ser tua man pre - sta: Tu sai ben, ch'in al - trui

S. - rit de - gnès - ser de - gnès - ser tua man pre - sta: Tu

B. de - gnès - ser tua man pre - sta: Tu sai ben, ch'in al - trui

26

C. sai ben, ch'in al - trui non ho - spe - ran - za. Tu sai ben, ch'in al -

A. sai ben, ch'in al - trui non ho - spe - ran - za. Tu sai ben, ch'in al -

Q. sai ben, ch'in al - trui non ho non ho spe - ran - za.

T. non ho - spe - ran - za. Tu sai ben, ch'in al -

S. sai ben, ch'in al - trui non ho spe - ran - - - za.

B. non ho - spe - ran - za. Tu sai ben, ch'in al -

31

C. - trui Tu sai ben, ch'in al - trui non ho spe - ran - - - za.

A. - trui Tu sai ben, ch'in al - trui non ho spe - ran - - - za.

Q. Tu sai ben, ch'in al - trui non ho non ho spe - ran - za.

T. - trui non ho spe - ran - za.

S. Tu sai ben, ch'in al - trui non ho spe - ran - - - za.

B. - trui non ho spe - ran - - - za.